



UM-0MX0B-000-00

Mode d'emploi

Manette à double commande (DI2) pour frein à disque hydraulique



Le mode d'emploi peut être consulté sur le lien suivant : <https://si.shimano.com>

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le lieu d'achat ou distributeur pour toute information concernant l'installation, le réglage et le remplacement des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Le manuel du revendeur à l'attention des mécaniciens spécialisés dans le domaine du vélo peut être consulté sur notre site (<https://si.shimano.com>).
- Veillez respecter les lois et réglementations en vigueur dans le pays, l'état ou la région où vous exercez votre activité de revendeur.

Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant toute utilisation et veillez à bien respecter les consignes. Rangez-le de façon à pouvoir y accéder à tout moment.

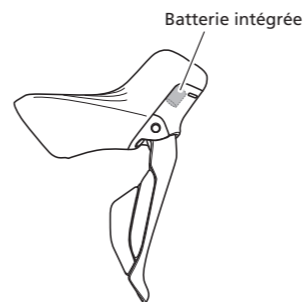
Informations importantes concernant la sécurité

AVERTISSEMENT

- Le comportement de chaque vélo peut différer légèrement en fonction du modèle : apprenez la technique de freinage adéquate (notamment la pression sur la manette de frein et les caractéristiques de contrôle du vélo) et la bonne utilisation de votre vélo. Une mauvaise utilisation du système de freinage de votre vélo peut entraîner une perte de contrôle et vous risquez de vous blesser gravement à cause d'une chute ou d'une collision.
- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit et vous pourriez brusquement chuter et vous blesser gravement.
- Utilisez uniquement la batterie spécifiée. L'utilisation d'une batterie incorrecte peut provoquer l'explosion de la batterie ou une perte de liquide, ce qui peut provoquer un incendie, des blessures ou une défiguration dans la zone environnante.
- N'utilisez pas la batterie en dehors de ses plages de températures de fonctionnement. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en-dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Ne jetez pas et ne soumettez pas ce produit à des chocs violents. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- Ne laissez pas de la graisse adhérer sur les bornes métalliques. Une anomalie de conduction pourrait se produire.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci présente des fuites, des signes de décoloration ou de déformation ou toute autre anomalie. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- Si du liquide de batterie venait à couler sur votre peau ou sur vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite de batterie peut en effet causer des lésions cutanées.
- Rangez l'unité hors de portée des enfants en bas âge pour qu'ils ne puissent pas l'avalier.
- Les piles boutons sont dangereuses et doivent être maintenues hors de portée des enfants. Ne mettez jamais de pile dans la bouche ou toute autre partie du corps. Des lésions graves ou mortelles peuvent se produire dans un délai de deux heures si une pile est avalée ou insérée dans le corps. Si cela se produit ou en cas de suspicion, consultez immédiatement un médecin pour obtenir un avis médical.



- Lorsque vous utilisez la manette de changement de vitesse, faites attention à ne pas laisser vos doigts se prendre dans le dérailleur. Le moteur puissant qui entraîne le dérailleur électronique de changement de vitesse fonctionnera sans s'arrêter jusqu'à ce qu'il atteigne la position du changement de vitesse.
- Ce système de freinage hydraulique a des caractéristiques de freinage différentes des celles d'un type à frein sur jante. Il exerce une puissance de freinage relativement élevée au début du freinage (plus élevée qu'avec un type à frein sur jante). Familiarisez-vous suffisamment avec ces caractéristiques de freinage avant de l'utiliser. Si vous roulez et que vous ne connaissez pas suffisamment les caractéristiques de freinage, vous risquez de tomber de vélo en freinant et de vous blesser grièvement, voire mortellement.
- Les cyclistes doivent s'habituer aux performances plus élevées de ce freinage avant d'utiliser le vélo. L'utilisation de disques de frein d'un plus grand diamètre fournit une puissance de freinage supérieure aux disques de frein avec un diamètre plus petit. Si vous roulez et que vous ne connaissez pas suffisamment les caractéristiques de freinage, vous risquez de tomber de vélo en freinant et de vous blesser grièvement, voire mortellement.
- Veillez tout particulièrement à tenir vos doigts éloignés du disque de frein. Le disque de frein est suffisamment tranchant pour vous blesser grièvement aux doigts si vous les coincez dans les ouvertures du disque en mouvement.
- Ne touchez pas les étriers ou le disque de frein en roulant ou immédiatement après être descendu du vélo. Les étriers et le disque de frein chauffent lorsque les freins sont actionnés et vous risquez de vous brûler en les touchant.
- Veillez à ne pas laisser de l'huile ou de la graisse entrer en contact avec le disque de frein et les plaquettes de frein. Utiliser le vélo avec de l'huile ou de la graisse sur le disque de frein et les plaquettes de frein peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves dues à une chute ou une collision.
- Vérifiez l'épaisseur des plaquettes de frein et ne les utilisez pas si elles ont une épaisseur inférieure à 0,5 mm. Sinon, cela peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves.
- N'utilisez pas le disque de frein s'il est fissuré ou déformé. Le disque de frein peut se casser et provoquer des blessures graves dues à une chute.
- N'utilisez pas le disque de frein si son épaisseur est inférieure à 1,5 mm. Ne l'utilisez pas non plus si la surface en aluminium devient visible. Le disque de frein peut se casser et provoquer des blessures graves dues à une chute.
- Ne serrez pas les freins en continu. Cela pourrait entraîner une augmentation brusque de la course du levier de frein empêchant les freins de fonctionner et conduisant à des blessures graves.
- N'utilisez pas les freins si de l'huile fuit. Sinon, cela peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves suite à une chute ou une collision.
- Ne serrez pas trop fort le frein avant. Sinon la roue avant risque de se bloquer, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Comme la distance de freinage requise est plus longue par temps de pluie, réduisez votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur. Vous risqueriez de tomber ou d'entrer en collision et de vous blesser grièvement.
- Une surface de route mouillée peut faire dérapier les pneus. Pour éviter cela, réduisez votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur. Si les pneus dérapent, vous risquez de tomber et de vous blesser grièvement.
- Ne pas utiliser ou laisser l'unité dans des endroits chauds ou humides, exposés au soleil, comme dans un véhicule fermé par une chaude journée, ou près d'un radiateur. Si ces précautions ne sont pas observées, des fuites de liquide ou de gaz inflammable, une surchauffe ou une explosion risquent de déclencher un incendie et d'entraîner des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne soumettez pas le produit à une pression trop basse. Cela pourrait entraîner l'explosion de la batterie intégrée ou à la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Le transport de ce produit par avion n'est pas un problème.
- Respectez toutes les réglementations fédérales, régionales et locales concernant l'environnement lorsque vous éliminez ce produit car il contient une batterie intégrée en plus de sa pile bouton. Mise au rebut de ce produit par incinération dans un feu ou un four, ou sa destruction ou sa découpe mécanique peut entraîner une explosion de la batterie intégrée.



ATTENTION

■ Avertissement concernant l'huile minérale d'origine SHIMANO

- En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau fraîche et consultez immédiatement un médecin. Un contact avec les yeux peut entraîner des irritations.
- En cas de contact avec la peau, rincez soigneusement avec du savon et de l'eau. Un contact avec les yeux peut entraîner des irritations.
- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un masque respiratoire et travaillez dans une zone bien aérée. L'inhalation de buée ou de vapeurs d'huile minérale peut provoquer des nausées.
- Si vous avez inhalé de la buée ou des vapeurs d'huile minérale, allez immédiatement dans une zone bien aérée. Couvrez-vous avec une couverture. Restez au chaud, ne bougez pas et appelez un médecin pour obtenir un avis médical.

■ Période de rodage

- Les freins à disque ont une période de rodage, et la puissance de freinage augmente graduellement au fur et à mesure de la progression de cette période de rodage. Tenez compte des augmentations de la puissance de freinage lorsque vous utilisez les freins pendant la période de rodage. La même chose risque de se produire lorsque les plaquettes de frein ou le disque de frein sont remplacés.

Remarque

- Pour éviter le bruit et garantir les meilleures performances, suivez la procédure de rodage après le remplacement des plaquettes ou du disque de frein.
- Veillez à tourner la manivelle lorsque vous effectuez des opérations liées au changement de vitesse.
- Vous pouvez utiliser E-TUBE PROJECT pour mettre à jour le logiciel du bouton du capot. Pour en savoir plus, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
- Les éléments sont conçus pour être parfaitement étanches et pour résister à des conditions de conduite par temps humide. Cependant, ne les placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne lavez pas votre vélo avec un nettoyeur à haute pression. Si de l'eau entre dans les éléments, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Maniez les éléments avec soin et évitez de les soumettre à des chocs violents.
- Soyez attentifs à ne pas laisser d'eau pénétrer dans les ports E-TUBE et dans le port de connexion de la manette de changement de vitesse satellite.
- N'utilisez pas de diluants ou d'autres solvants forts pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Dans le cas de leviers en carbone, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent neutre. Sinon, le matériau peut être endommagé et perdre sa rigidité.
- Évitez de laisser les leviers en carbone à leur emplacement en cas de températures élevées. Tenez-les également éloignés du feu.
- Lorsque la roue du vélo a été démontée, il est recommandé d'installer des cales de plaquette. N'appuyez pas sur la manette de frein lorsque la roue est retirée. Si la manette de frein est enfoncée sans avoir installé de cales de plaquette au préalable, les pistons sortiront davantage qu'en temps normal. Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
- Utilisez de l'eau savonneuse ou un chiffon sec pour procéder au nettoyage et à l'entretien du système de freinage. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour frein ou d'agents réduisant le bruit disponibles dans le commerce. Ces substances risquent d'endommager des pièces telles que les joints.

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo pour effectuer les mises à jour du logiciel. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de SHIMANO.

- Lisez également les manuels des autres composants connectés en même temps que le manuel des freins.

- Veillez à fixer les caches sur les ports E-TUBE qui ne sont pas utilisés et sur le port de connexion de la manette de changement de vitesse satellite. Si de l'eau entre dans les éléments, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.

- Le câble électrique a des petits connecteurs étanches. Par conséquent, ne le branchez et ne le débranchez pas trop souvent. Son fonctionnement pourrait être altéré.

- Concernant la connexion numérique sans fil à 2,4 GHz
Ce produit utilise les technologies de communication numérique dans la bande de fréquences de 2,4 GHz qui est utilisée pour les LAN sans fil, etc. Il peut être soumis à des interférences dans les endroits ou les environnements suivants qui empêchent les communications sans fil de se dérouler correctement.

- * À proximité d'un appareil comme une télévision, un ordinateur, une radio, un moteur ou un four à micro-ondes ainsi qu'à l'intérieur d'une voiture ou d'un train

- * À proximité d'un passage à niveau, d'une station d'émission de télévision, d'une base radar, etc.

- * Lorsque vous utilisez le produit en combinaison avec un autre dispositif sans fil ou avec certains éclairages

- À propos de la pile bouton

- * Insérez la pile en respectant l'orientation +/-.

- * Retirez la pile si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

- * Lorsque la pile est vide, retirez-la immédiatement.

- Rangez ce produit ou le vélo sur lequel le produit est installé dans un endroit frais et couvert à l'abri de la pluie et de la lumière directe du soleil (entre environ 10 et 20 °C). Si la température de stockage est faible ou élevée, les performances de la pile bouton sont réduites et sa durée d'utilisation sera plus courte. Lorsque vous l'utilisez après une longue période non-utilisée, remplacez la pile bouton par une nouvelle.

- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations résultant de l'utilisation normale et du vieillissement.

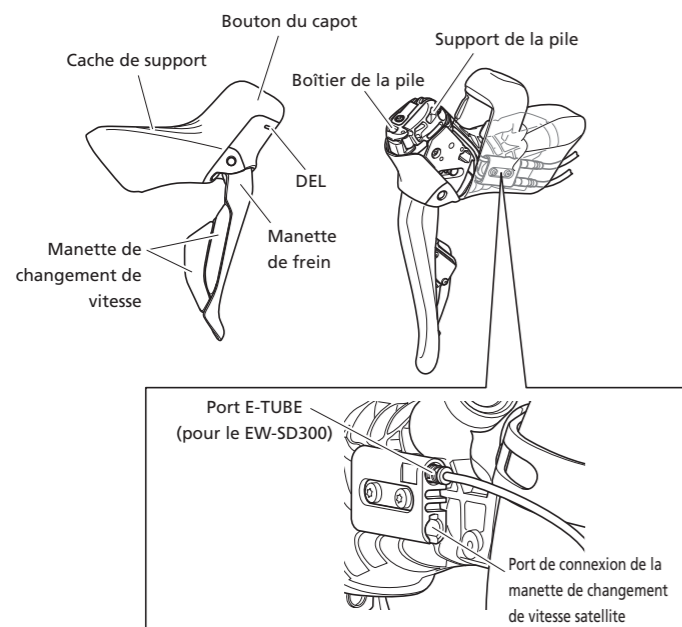
- Afin de préserver au maximum les performances, nous recommandons fortement l'utilisation de lubrifiants et de produits d'entretien SHIMANO.

Inspections régulières avant d'utiliser le vélo

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez les éléments suivants. Si un problème quelconque est décelé, rendez-vous au lieu d'achat ou chez un distributeur.

- Y a-t-il des traces de fuite du liquide de frein ?
- Est-ce-que les freins avant et arrière fonctionnent correctement ?
- L'épaisseur des plaquettes est-elle d'au moins 0,5 mm ?
- Le disque de frein à disque est-il fissuré ou déformé ?
- Le changement de vitesse se produit-il lorsque les manettes de changement de vitesse sont actionnées ?
- Les leviers sont-ils bien installés sur le guidon ?
- Est-ce qu'il survient des bruits inhabituels pendant le fonctionnement ?
- La batterie est-elle encore suffisamment chargée ?

Noms des pièces



- * En fonction des spécifications, certains modèles peuvent ne pas avoir certaines fonctions. Sur les modèles avec un bouton de capot, le bouton du capot peut être placé dans différentes positions en fonction du modèle. Retirez le cache du support et vérifiez l'emplacement du bouton du capot.
- * Le nombre de ports de connexion du port E-TUBE diffère en fonction du modèle.

Mode d'emploi

Opérations de changement de vitesse

Veillez à faire tourner la manivelle lorsque vous effectuez des opérations liées au changement de pignon.

Bouton du capot (réglage par défaut)

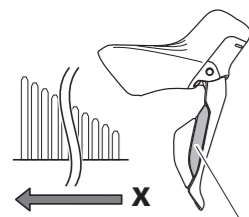
Le bouton du capot envoie des signaux via le dérailleur arrière aux produits compatibles.

Le fonctionnement et les fonctions diffèrent en fonction du produit compatible. Reportez-vous au manuel du produit compatible.

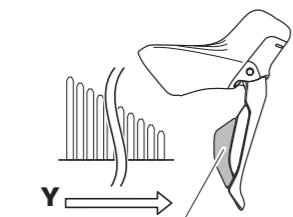
Fonctionnement de la manette de changement de vitesse arrière (réglages par défaut)

<Manette de changement de vitesse (X)>
Passe à un pignon plus grand.

<Manette de changement de vitesse (Y)>
Passe à un pignon plus petit.



Manette de changement de vitesse (X)

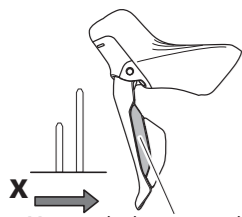


Manette de changement de vitesse (Y)

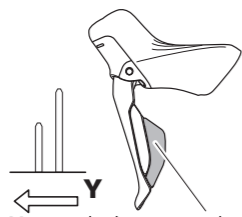
Fonctionnement de la manette de changement de vitesse avant (réglages par défaut)

<Manette de changement de vitesse (X)>
Passe sur un plateau plus grand.

<Manette de changement de vitesse (Y)>
Passe sur un plateau plus petit.



Manette de changement de vitesse (X)



Manette de changement de vitesse (Y)

Si la chaîne sort de la manivelle vers l'intérieur, appuyez et maintenez enfoncé la manette de changement de vitesse (X) pendant 1 seconde ou plus. Cela entraînera le déplacement du dérailleur avant vers la position la plus extérieure et le laissera là pendant 10 secondes pour remonter la chaîne.

Le comportement réel peut varier suivant les composants connectés et la version logicielle utilisée.

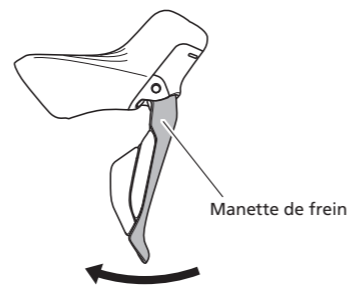
Les réglages de chaque contacteur peuvent être changés comme suit. Pour plus de détails sur le changement des paramètres, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

- Inverse les fonctions de changement de vitesse vers le haut et vers le bas pour les manettes de changement de vitesse (X) et (Y)
- Inverse les manettes de changement de vitesse avant et arrière
- Réglage du mode Multi-vitesses
- Configure le bouton de capot comme manette de changement de vitesse

Si vous n'effectuez aucune opération de changement de vitesse pendant 30 minutes, le changement de vitesse n'aura pas lieu lors de la première opération de changement de vitesse qui suit. Le changement de vitesse aura lieu à partir de la seconde opération de changement de vitesse.

Actionner les freins

Ce produit dispose des fonctions de réglage de portée et de réglage de l'attaque des plaquettes. Pour plus de détails sur la façon de faire ces réglages, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.



Manette de frein

■ Sélection/confirmation du mode de changement de vitesse

Double cliquez sur la manette de changement de vitesse assignée à la fonction de changement de mode pour changer la sélection du mode de changement de vitesse.

La DEL sur le dérailleur arrière change comme indiqué sur l'illustration chaque fois que le mode de changement de vitesse change.

Changement de vitesse manuel

- Changement de vitesse manuel (M) bleu

SYNCHRONIZED SHIFT 1

- ☀ Mode de changement de vitesse 1 (S1) clignote en bleu (deux fois)

SYNCHRONIZED SHIFT 2

- ☀ Mode de changement de vitesse 2 (S2) clignote en bleu (trois fois)

■ Passage en mode de réglage

Maintenez la manette de changement de vitesse assignée à la fonction de changement de mode enfoncée pendant 2 à 5 secondes pour changer le mode. Pour la procédure de réglage, contactez le lieu d'achat ou un distributeur.

■ Vérification du niveau de la pile de la manette de changement de vitesse

Si vous maintenez deux manettes de changement de vitesse enfoncées simultanément pendant 0,5 secondes ou plus, la DEL change pour l'un des états repris dans l'illustration en fonction du niveau de la batterie.

DEL	
11 %-100 %	Jaune - vert
1 %-10 %	Rouge
0 %	Éteint

À propos du remplacement de la pile

■ Avant de remplacer la pile

- La pile incluse est destinée à des tests. Lorsque le niveau de la pile est bas, remplacez-la par une nouvelle.

- Lors du remplacement de la pile ou de l'ouverture ou de la fermeture du support de la pile, éloignez-vous des sources d'eau (telles que les rivières, les lacs, l'océan ou les fossés).
- N'effectuez pas cette opération dans des endroits où il y a beaucoup d'eau ou de boue, comme dehors sous la pluie ou dans une station de lavage. Sinon, des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- N'effectuez pas cette opération dans des endroits où il y a beaucoup de sable ou de poussières dans l'air. Sinon, des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Avant de remplacer la pile, essuyez le support et le boîtier de la pile pour éliminer l'eau, la saleté, etc. Sinon, des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Utilisez vos mains ou un outil isolé avec une pointe émoussée pour réaliser l'opération. L'utilisation d'un outil conducteur tel qu'une pince peut court-circuiter les bornes de la pile bouton et entraîner un dysfonctionnement.
- Faites attention aux bornes lorsque vous retirez la pile bouton pour éviter de l'endommager.
- Lorsque vous effectuez cette opération avec vos mains, nettoyez-vous les mains et éliminez toute trace d'eau ou de saleté avant d'effectuer l'opération.
- L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Déchargez l'électricité statique de votre corps avant d'effectuer l'opération. Utilisez une pile CR1632 pour chacune des manettes à commande double de gauche et de droite.

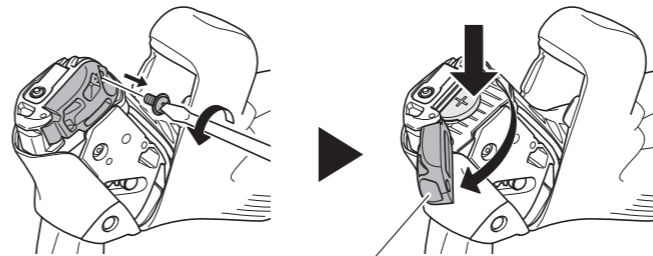
- Il est recommandé d'utiliser une pile neuve.

■ Remplacement de la pile

1. Retournez le cache du support par l'avant.

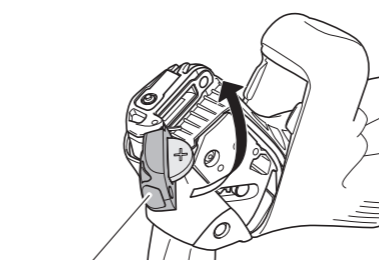


2. Ouvrez le support de la pile à l'aide d'un tournevis et retirez l'ancienne pile bouton en poussant sur son bord. S'il est difficile de retirer la pile bouton, posez un autocollant, etc. sur sa surface et tirez dessus.



Support de la pile

3. Placez la pile neuve dans le support de la pile. Comme indiqué sur l'illustration, placez la pile avec le côté positif (+) visible.



Support de la pile

4. Fermez doucement le support de la pile et serrez-le convenablement à l'aide d'un tournevis. Faites attention à ne pas trop le serrer pour ne pas l'endommager.

- Avant de fermer le support de la pile, vérifiez que le joint d'étanchéité et les surfaces de contact sont exemptes de substances étrangères (telles que de la saleté, de la poussière, du sable, des cheveux, des fils ou des liquides).
- S'il y a des substances étrangères, essuyez-les avec un chiffon propre et sec non pelucheux.

- Ouvrez le support de la pile uniquement pour remplacer la pile et ne le laissez pas ouvert. Cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement dus à des corps étrangers qui entreraient dedans ou des détériorations des composants électroniques, etc.
- Installer la pile avec les pôles positif (+) et négatif (-) inversé entraînera non seulement l'arrêt du fonctionnement de l'élément mais peut également provoquer des dysfonctionnements de l'élément. Assurez-vous que la pile bouton est correctement installée.
- Après le remplacement, vérifiez que tout fonctionne normalement.

Fonction de récupération à l'aide de la fonction sans fil

Si un problème survient avec la communication par câble pour une raison quelconque en roulant, elle passe automatiquement sur la communication sans fil. Toutefois, il faut environ 10 secondes pour passer à la communication sans fil.

- * La communication sans fil avec le dérailleur arrière doit avoir été activée en configurant les réglages à l'avance. Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo pour plus de détails.

Méthode d'appariement avec le dérailleur arrière

Reportez-vous au mode d'emploi de l'E-TUBE PROJECT ou contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo pour les informations concernant l'appariement.

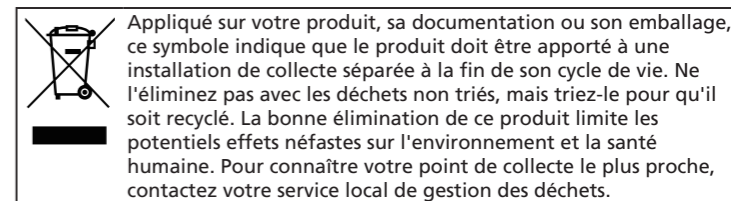
Comment effectuer le rodage

Pour optimiser les performances des plaquettes de frein et du disque de frein, suivez la procédure de rodage expliquée dans les étapes ci-dessous.

1. Roulez avec votre vélo sur une surface plane, sécurisée et sans obstacles et accélérez jusqu'à une vitesse moyenne.
2. Actionnez la manette de frein jusqu'à ce que vous ralentissiez jusqu'à la vitesse de marche à pied. Ne faites ceci qu'avec une manette de frein à la fois. Soyez prudent en suivant cette procédure. Actionnez toujours la manette de frein avec modération, surtout lorsque vous radez le frein avant.
3. Répétez les étapes 1 et 2 au moins 20 fois à la fois pour les freins avant et les freins arrière. En répétant cette action, la force de freinage va augmenter.

Spécifications

Bande de fréquences	2,4 GHz
Puissance radioélectrique maximale	<10 dBm
Version du micrologiciel	4.0.0 ou supérieur



SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)

CE